

www.israelentreleslignes.com

www.israel-suisse.org.il

N° 24 – Semaine du 08.06 au 14.06.2020

Plan de sauvetage pour le secteur du tourisme

Alors que de nombreux secteurs retrouvent lentement le chemin de la normalité, le tourisme international est au point mort depuis près de trois mois en raison de l'interdiction d'entrée sur le territoire pour les non Israéliens. En mai 2020, seuls 2 300 non Israéliens sont entrés en Israël (il est encore possible aux étrangers de pénétrer dans le pays avec un permis de séjour), contre 466 000 en mai 2019.

C'est l'une des raisons pour lesquelles le gouvernement a réagi aux demandes pressantes du secteur du tourisme et décidé de lui apporter une aide d'environ 85 millions de dollars. En Israël, le tourisme représente quelque trois pour cent du PIB et emploie dans les 80 000 personnes.

Le ministre des Finances, Israel Katz, et le ministre du Tourisme, Asaf Zamir, ont rencontré cette semaine des représentants de l'hôtellerie pour parler avec eux des conséquences de la crise du coronavirus. « Eu égard au fait qu'en temps normal environ 50 pour cent des clients sont des touristes, les hôtels font face à des problèmes encore plus aigus que ceux ayant frappé les autres domaines d'activité » ont expliqué les deux ministres dans une déclaration conjointe.

Vos dons permettent la publication hebdomadaire d'ENTRE LES LIGNES. Nous espérons vous compter bientôt parmi nos bienfaiteurs et nous permettons de vous indiquer nos coordonnées bancaires :

IBAN: CH82 0873 1544 3516 4200 1- titulaire du compte – AMUTA, CH-8702 Zollikon Banque:
Bank Linth LLB AG, Zürcherstrasse 3, CH-8730 Uznach - **SWIFT/BIC: LINSCH23XXX**



Photo d'une époque pour l'instant révolue : depuis mars, le trafic aérien à l'aéroport Ben Gourion est pratiquement paralysé (photo : KHC).

Autres informations :

Plan de sauvetage pour le tourisme israélien (en anglais), Times of Israel
<https://www.timesofisrael.com/government-approves-85-million-stimulus-package-for-tourism-sector/>

Israël bloque la remise en circulation des trains et la réouverture des lieux de spectacles

« Le taux de contamination étant reparti à la hausse, nous devons tirer la sonnette d'alarme ». Le Premier ministre israélien, Benjamin Netanyahu, a commencé par ces mots lorsqu'il a déclaré lors de la dernière réunion ministérielle que la remise en circulation des trains ainsi que la réouverture des théâtres, cinémas et salles de spectacles, initialement prévues à la mi-juin, seraient reportées sine die. Après la réouverture en mai des écoles, restaurants et galeries marchandes, le nombre de nouvelles contaminations avait en effet sensiblement augmenté. Entre temps, 139 établissements scolaires ont été fermés à cause d'infections par la covid 19.

Les chiffres ont notamment augmenté très fortement à Tel-Aviv qui a enregistré 46 nouveaux cas durant les dernières 72 heures, soit une hausse de sept pour cent. Ce

Vos dons permettent la publication hebdomadaire d'ENTRE LES LIGNES. Nous espérons vous compter bientôt parmi nos bienfaiteurs et nous permettons de vous indiquer nos coordonnées bancaires :
IBAN: CH82 0873 1544 3516 4200 1- titulaire du compte – AMUTA, CH-8702 Zollikon Banque:
Bank Linth LLB AG, Zürcherstrasse 3, CH-8730 Uznach - **SWIFT/BIC: LINSCH23XXX**

chiffre est particulièrement spectaculaire dans une ville où le nombre de cas n'avait cessé de décroître depuis le début de la crise. D'après les autorités de santé, cette hausse est principalement due à un foyer de contamination à Jaffa où plusieurs écoles ont dû fermer.

La discipline s'est beaucoup relâchée ces deux dernières semaines en ce qui concerne le respect des nouvelles règles. On voit de plus en plus de gens sans masque ou le portant n'importe comment. Sur instruction du gouvernement, la police va dorénavant renforcer les contrôles et délivrer des PV si nécessaire.



Familles arabes sur la plage de Jaffa le week-end dernier : on peut remarquer qu'à l'instar d'un grand nombre d'autres citoyens, les membres de ces familles ne portent pas de masque (photo : KHC)

Autres informations :

Pas de remise en circulation des trains ni de réouverture des lieux de spectacles (en anglais), Ynet

<https://www.ynetnews.com/article/BJjbu5snl>

Vos dons permettent la publication hebdomadaire d'ENTRE LES LIGNES. Nous espérons vous compter bientôt parmi nos bienfaiteurs et nous permettons de vous indiquer nos coordonnées bancaires :
IBAN: CH82 0873 1544 3516 4200 1- titulaire du compte – AMUTA, CH-8702 Zollikon Banque:
Bank Linth LLB AG, Zürcherstrasse 3, CH-8730 Uznach - **SWIFT/BIC: LINSCH23XXX**

Première biennale de l'artisanat au musée Eretz Israel

Le musée Eretz Israel à Tel-Aviv présentera cette année pour la première fois la biennale de l'artisanat et du design consacrée à des pièces réalisées par des artistes de ces deux voies artistiques, à savoir : œuvres en céramique, en verre, en tissu, en papier et des bijoux.



Oeuvres exposées à la première biennale de l'artisanat et du design en Israël (photo : Chen Raviv)

L'exposition sera installée pendant plus de six mois dans tous les pavillons du musée et montrera les contrastes du passé, du présent et du futur. Outre les méthodes traditionnelles de l'artisanat, elle présentera également des technologies modernes et des outils numériques afin que les visiteurs soient à même d'appréhender toute l'étendue du travail des artisans et designers locaux. Pendant la biennale, plusieurs ateliers de travail et conférences seront également accessibles à un large public.

« Ce projet révolutionnaire, qui voit le jour pour la première fois en Israël, montrera, outre l'exposition principale, plusieurs petites expositions annexes (...). La biennale attirera un large public très hétérogène et fera la part belle à l'art de la céramique et à d'autres arts artisanaux » a déclaré le Dr Debby Hershman pour décrire le concept de l'exposition.

Vos dons permettent la publication hebdomadaire d'ENTRE LES LIGNES. Nous espérons vous compter bientôt parmi nos bienfaiteurs et nous permettons de vous indiquer nos coordonnées bancaires :
IBAN: CH82 0873 1544 3516 4200 1- titulaire du compte – AMUTA, CH-8702 Zollikon Banque:
Bank Linth LLB AG, Zürcherstrasse 3, CH-8730 Uznach - **SWIFT/BIC: LINSCH23XXX**



L'une des salles d'exposition de la biennale dans le musée Eretz Israel (photo : Chen Raviv)

Autres informations :

Première biennale de l'art artisanal dans le musée Eretz Israel (en anglais)

<https://www.eretzmuseum.org.il/e/408/>

Vos interlocuteurs :

Rédaction : Katharina Höftmann. Elle a travaillé pour le bureau de la dpa à Tel-Aviv et pour WELT ONLINE. Actuellement, elle travaille comme journaliste indépendante et comme auteure. E-mail : hoeftmann.k@gmail.com

Traduction française : Jeannette Milgram, Netanya

Responsable projet pour le comité directeur du GIS : Jacques Korolnyk; e-mail : jacques.korolnyk@israel-schweiz.org.il

Contact pour les lecteurs francophones : Yves Darmon; e-mail : Yves.darmon@israel-suisse.org.il

Pourquoi cette newsletter ?

Le service d'information du Groupe ISRAEL-SUISSE (GIS) vous renseigne sur des sujets passionnants généralement ignorés par la presse internationale. Par ailleurs, ce service vous propose un rapport mensuel complet sur des thèmes variés dans les secteurs suivants : arts

Vos dons permettent la publication hebdomadaire d'ENTRE LES LIGNES. Nous espérons vous compter bientôt parmi nos bienfaiteurs et nous permettons de vous indiquer nos coordonnées bancaires :
IBAN: CH82 0873 1544 3516 4200 1- titulaire du compte – AMUTA, CH-8702 Zollikon Banque:
Bank Linth LLB AG, Zürcherstrasse 3, CH-8730 Uznach - **SWIFT/BIC: LINSCH23XXX**

et culture, sciences et recherche, santé et médecine, économie et finance, énergie et environnement, société et divers. De plus, le GIS aide les journalistes dans leurs recherches et leur fournit des compléments d'information sur les sujets qu'ils souhaitent aborder.

Vos dons permettent la publication hebdomadaire d'ENTRE LES LIGNES. Nous espérons vous compter bientôt parmi nos bienfaiteurs et nous permettons de vous indiquer nos coordonnées bancaires :
IBAN: CH82 0873 1544 3516 4200 1- titulaire du compte – AMUTA, CH-8702 Zollikon Banque:
Bank Linth LLB AG, Zürcherstrasse 3, CH-8730 Uznach - **SWIFT/BIC: LINSCH23XXX**

